

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (77)55

Vol. 1977/0022

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(77) 55 def.

Brussel, 9 maart 1977.

WIJZIGINGEN VAN HET VOORSTEL VOOR EEN RICHTLIJN VAN DE RAAD BETREFFENDE TOXISCHE EN GEVAARLIJKE AFVALSTOFFEN

(door de Commissie bij de Raad aangeboden ingevolge artikel
149, 2e alinea van het E.E.G. Verdrag)

COM(77) 55 def.

WIJZIGINGEN VAN HET VOORSTEL VOOR EEN RICHTLIJN VAN DE RAAD
BETREFFENDE TOXISCHE EN GEVAARLIJKE AFVALSTOFFEN

(door de Commissie aan de Raad aangeboden ingevolge artikel
149, 2e alinea van het E.E.G. Verdrag)

Krachtens artikel 149, 2e alinea van het E.E.G. Verdrag, wordt de
3e considerans, alsmede artikel 2, 4, 8, 9, 12 en 13 van het oorsponke-
lijke voorstel van de Commissie als volgt gewijzigd :

Oorspronkelijke tekst

Considerans 3

Overwegende dat iedere regeling op
het gebied van verwijdering van
toxische en gevaarlijke afvalstoffen
als voornaamste doelstelling moet
hebben de gezondheid van de mens en
het milieu te beschermen tegen de
schadelijke invloeden veroorzaakt
door het ophalen, de opslag en het
storten van toxische en gevaarlijke
afvalstoffen.

Artikel 2

Zijn uitgesloten van de toepassing
van deze richtlijn:

- a) radioactieve afvalstoffen;
- b) kadavers en de volgende agrarische
afvalstoffen; faecaliën en andere
stoffen die in de landbouw worden
gebruikt;
- c) ontplofbare stoffen;
- d) van ziekenhuizen afkomstige afval-
stoffen;
- e) afvalwater, met uitzondering van
afvalstoffen in vloeibare toestand;
- f) gasvormige effluenten die in de at-
mosfeer worden geloosd;
- g) andere afvalstoffen waarvoor bij-
zondere communautaire voorschriften
gelden.

Gewijzigde tekst

Considerans 3

Overwegende dat iedere regeling op
het gebied van verwijdering van
toxische en gevaarlijke afvalstoffen
als voornaamste doelstelling moet
hebben de gezondheid van mens en dier
en het milieu te beschermen tegen de
schadelijke invloeden veroorzaakt
door het ophalen, de opslag en het
storten van toxische en gevaarlijke
afvalstoffen.

Artikel 2

Zijn uitgesloten van de toepassing
van deze richtlijn:

- a) ongewijzigd
- b) ongewijzigd
- c) ongewijzigd
- d) ongewijzigd
- e) afvalwater, met uitzondering van
toxische en gevaarlijke afvalstof-
fen in vloeibare toestand;
- f) ongewijzigd
- g) ongewijzigd

Artikel 4

1. De lid-staten nemen de nodige maatregelen, opdat de toxische en gevaarlijke afvalstoffen worden verwijderd zonder gevaar op te leveren voor de gezondheid van de mens en zonder nadelige gevolgen voor het milieu, met name:

- zonder risico voor het water, de lucht of de bodem, noch voor flora en fauna;
- zonder geluids- of stankhinder te veroorzaken;
- zonder schade te berokkenen aan het landschap of aan het natuurschoon.

Artikel 4

1. De lid-staten nemen de nodige maatregelen, opdat de toxische en gevaarlijke afvalstoffen worden verwijderd zonder gevaar op te leveren voor de gezondheid van mens en dier en zonder nadelige gevolgen voor het milieu, met name:

- zonder risico voor het water, de lucht of de bodem, noch voor de flora (twee woorden geschrapt);
- ongewijzigd
- ongewijzigd

Lid 2 ongewijzigd

Artikel 8

Iedere houder van toxische en gevaarlijke afvalstoffen, aan wie geen vergunning in de zin van artikel 7 is verleend, draagt deze afvalstoffen over aan de in artikel 7, lid 1, bedoelde installaties, inrichtingen of bedrijven.

Artikel 8

Iedere houder van toxische en gevaarlijke afvalstoffen, aan wie geen vergunning in de zin van artikel 7, is verleend, houdt deze afvalstoffen ter beschikking van de in artikel 7, lid 1, genoemde installaties, inrichtingen of bedrijven.

Artikel 9

Iedere houder van deze afvalstoffen die deze laat verwijderen door installaties, inrichtingen of bedrijven die niet de in artikel 7, lid 1, genoemde vergunning tot verwijdering daarvan hebben is samen met genoemde installaties, inrichtingen of bedrijven aansprakelijk voor iedere door de afvalstoffen aan derden veroorzaakte schade.

Artikel 12

1. De bevoegde instanties zijn verplicht tot opstelling en regelmatige aanpassing van bijzondere plannen voor de verwijdering van toxische en gevaarlijke afvalstoffen. Deze plannen hebben met name betrekking op:

- de gespecialiseerde behandeling van deze afvalstoffen in centra en op daarvoor bestemde plaatsen;
- technische eisen;
- soort en hoeveelheid van de te verwijderen afvalstoffen;
- de personen die vergunning hebben voor het verwijderen van toxische en gevaarlijke afvalstoffen;
- verwijderingsmethoden.

De plannen kunnen tevens een raming van de kosten van de verwijderingswerkzaamheden omvatten.

Artikel 9

Iedere houder van deze afvalstoffen die deze ter beschikking houdt van installaties, inrichtingen of bedrijven die niet de in artikel 7, lid 1, genoemde vergunning tot verwijdering daarvan hebben, is samen met genoemde installaties, inrichtingen of bedrijven aansprakelijk voor iedere door de afvalstoffen aan derden veroorzaakte schade.

Artikel 12

1. De bevoegde instanties zijn verplicht tot opstelling en regelmatige aanpassing van bijzondere plannen voor de verwijdering van toxische en gevaarlijke afvalstoffen. Deze plannen hebben met name betrekking op:

- de gespecialiseerde behandeling van deze afvalstoffen in centra;
- de ligging van de stortplaatsen;
- technische eisen;
- soort en hoeveelheid van de te verwijderen afvalstoffen;
- de personen die vergunning hebben voor het verwijderen van toxische en gevaarlijke afvalstoffen;
- verwijderingsmethoden.

De plannen moeten tevens een raming van de kosten van de verwijderingswerkzaamheden bevatten.

Leden 2 en 3 ongewijzigd

Artikel 13

In noodgevallen of ernstig gevaar kunnen de bevoegde instanties, na de houder, indien mogelijk, te hebben gewaarschuwd, voorschrijven dat de toxische en gevaarlijke afvalstoffen die worden beschouwd als een bedreiging voor de bevolking of het milieu, worden overgebracht naar en zo nodig behandeld op een door genoemde instanties vast te stellen plaats.

Artikel 13

In noodgevallen of ernstig gevaar moeten de bevoegde instanties, na de houder, indien mogelijk, te hebben gewaarschuwd, voorschrijven dat de toxische en gevaarlijke afvalstoffen die worden beschouwd als een bedreiging voor de bevolking of het milieu, worden overgebracht naar en zo nodig behandeld op een door genoemde instanties vast te stellen plaats.